KEYWARE
TERMINALS &
TRANSACTIONS



HELP-DESK : 0900 / 70.300

KEYWARE PayFix 5

MODE D'EMPLOI











www.keyware.be

Cher client,

Félicitations avec la location de votre nouveau terminal de paiement. Vous avez choisi un appareil qui vous permet de recevoir vos paiements selon les normes les plus récentes.

Ce manuel a été établi spécialement pour vous. Vous retrouverez ici tout pour pouvoir travailler avec votre terminal de paiement sans problèmes.

Le PayFix est le terminal le plus compact sur le marché et le premier terminal de paiement prêt pour le futur. Etant configuré en EMV/CTAP il vous permet de passer les cartes en toute sécurité en lisant la carte a puce au lieu de la bande magnétique. Ceci vous permet de faire des transactions au plus haut niveau de sécurité. Le terminal de paiement est prêt pour les développements internationaux dans le monde du paiement électronique.
Ce nouveau terminal a été conçu pour répondre à la demande de nos clients. Le terminal combine le côté client et commerçant, l'imprimante et un grand écran lisible et éclairé. Le PayFix traite les cartes de débit ou crédit en tout efficacité et rapidité.

Le design extrêmement fonctionnel et High tech vous garantie une utilisation aisée. Grâce au grand écran et les touches bien éclairées le terminal est utilisable au comptoir avec une grande facilité. Les tickets de confirmations seront imprimés rapidement en quasi tout silence. Le papier thermique est facile à remplacer.

Beaucoup de plaisir.

Keyware

Index

Informations générales

Dans cette section vous trouverez les informations générales sur votre terminal.

Mots de passe

Pour certaines manipulations dans votre terminal vous avez besoin d'un mot de passe. Les différents mots de passe sont:

- Mot de passe commerçant
- Mot de passe technique
- Le code PIN de la carte Débit/Crédit

Mot de passe commerçant.

Par défaut le mot de passe commerçant est 99999. Vous pouvez le modifier par un mot de passe personnel.
Pour modifier le mot de passe commerçant vous appuyez:

[SK 1] sous l'icône Menu
[F3] menu Commerçant

Insérez le mot de passe commerçant

Appuyez la touche verte pour continuer

[F4] Configurer
[F2] Terminal
[F2] Mot DP Commerçant

Introduisez un nouveau mot de passe de 5 chiffres


Appuyez la touche verte pour confirmer

Le mot de passe commerçant est maintenant modifié. Si vous avez oublié le mot de passe commerçant vous pouvez appeler le service center pour le réinitialiser.

e passe technique

de passe donne accès au menu support.
de passe technique est connu uniquement par les techniciens du fabricant. cès au menu Support vous pouvez contacter le Service center.

le PIN de la carte Débit/Crédit

'introduction de la norme EMV les cartes de paiement sont protégées par un code ode est connu uniquement par le détenteur de la carte. Sur votre écran vous verrez ement la mention: “PAS DE CODE PIN!” Cette mention est pour confirmer que les s introduites a ce moment seront en plein texte sur l’écran.

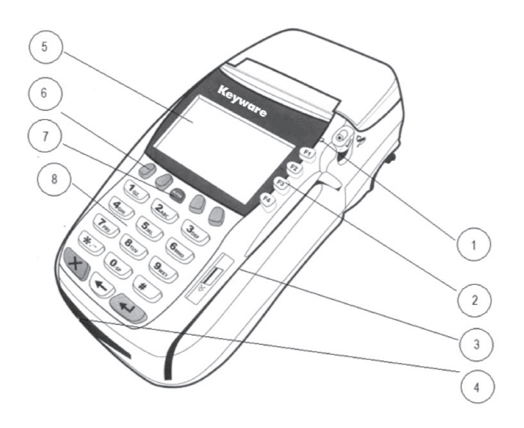
ciel

ouveau terminal est muni d’un logiciel spécialement conçu pour lui. Ci-dessous uvez un aperçu de la structure du menu. Ce menu est accessible par la touche SK1] à partir de l’écran principal.

- DISPLAY INFO
- MENU COMMERCANT
  - F2 RAPPORTS
    - F2 FINANCIER
      - F2 TERMINAL
      - F3 BC/MC
      - F4 C-TAP
    - F3 PARAMETERS
      - F2 TERMINAL
        - F2 TERMINAL
      - F3 BC/MC
        - F2 IMPRIMER PARAM
        - F3 RAPPORT ERREURS
      - F4 C-TAP
        - F2 TERMINAL
        - F3 PAR ACQUER
        - F4 CHOISISSEZ ACQUER.
        - F2 BRAND RELATIONS
        - F3 TRANSACTIONS OUVERT
        - F4 ACQ SESSIONS OUVERT
  - F3 FONCTIONS
    - F2 TERMINAL
      - F2 DESACTIVER TERMINAL
      - F3 CONTACTER TMS
    - F3 BC/MC
      - F2 DERNIERE TRANS
      - F3 RAPPORT D'ETAT
      - F4 PARAMETRES HOST
      - F4 VERIF TERM
    - F4 C-TAP
      - F2 INITIALISATION
      - F3 CONTACT ACQUEREUR
        - F2 CHOISISSEZ ACQUER
  - F4 CONFIGURER
    - F2 TERMINAL
      - F2 MOT DP COMMERCANT
      - F3 CONTRASTE ECRAN
        - SK 2 PLUS
        - SK 3 MOINS
- MENU SUPPORT (UNIQUEMENT DISPONIBLE AVEC LE MOT DE PASSE TECHNIQUE)
- PAPER FEED
- COPIE TICKET

Aperçu de l'appareil

TERMINAL



1. LED
2. TOUCHES FONCTIONS
3. LECTEUR DE BANDE MAGNETIQUE
4. LECTEUR DE CARTES A PUCE
5. ECRAN
6. SOFTKEY 1 – 4, TOUCHES MAUVES (SK)
7. TOUCHE ALPHA
8. CLAVIER NUMERIQUE

1. LED

Le led à gauche de l'écran peut prendre différentes formes. Selon la couleur et si le led clignote ou est fixe vous pouvez détecter certains problèmes.
Vert: le terminal est en service
Vert clignotant: il n'y a plus de papier

2. TOUCHES FONCTIONS F1 F2 F3 F4

Sur ce terminal il y a 4 touches de fonctions.
La fonctionnalité des touches [F1] à [F4] est commandée par l'écran.

3. LECTEUR DE BANDE MAGNÉTIQUE

Votre terminal possède aussi un lecteur de bande magnétique. Les cartes a bande magnétique sont destinées a disparaître. En Belgique la norme EMV est déjà courante et les cartes de crédit / débit sont munis d'une puce.

4. LECTEUR DE CARTES A PUCE

Votre PayFix possède un lecteur de cartes a puce intégré. Les cartes sont introduites dans le bas de l'appareil avec la puce vers le haut. Quand une carte a puce est insérée, un code pin sera toujours demandé par le terminal.

5.ECRAN PRINCIPAL



1. Logo  pour "Menu"

Pour activer le menu du terminal vous pouvez appuyer la touche softkey [SK1] sur le terminal. Le menu principal sera activé avec les options suivantes:

- Display info
- Menu commerçant
- Menu Support
- Paper feed
- Copie ticket

2. Logo pour "Clôture/ouverture du jour"

La fonction Clôture/ouverture du jour est protégée par le mot de passe commerçant. Elle vous permet de:

- Clôturer la période active
- Clôturer les services des collaborateurs et imprimer les totaux
- Imprimer les totaux de la période

3. Logo pour "choix de langue"
Au dessus de [SK3] il y a le pictogramme pour le choix de la langue, cette icône apparaît uniquement si le terminal est configuré pour plusieurs langues. Après avoir appuyé la touche [SK3] l'écran sera affiché dans la prochaine langue.

4. Logo pour "copie ticket"

La fonction copie ticket vous permet de faire un duplicata de la dernière transaction. Attention le duplicata n'est disponible que pendant 5 minutes après la transaction. Ensuite la copie sera supprimée.

6. SOFTKEY 1 – 4, TOUCHES MAUVES (SK)

Les 4 touches mauves sont utilisées pour différentes fonctions comme passer dans les menus verticalement.

Si le terminal ouvre un menu les symboles si dessous peuvent apparaître:
Au dessus [SK1] symbole : remontez a la première règle du menu
Au dessus [SK2] symbole : remontez d'une règle dans le menu
Au dessus [SK3] symbole : descendez d'une règle dans le menu
Au dessus [SK4] symbole : descendez a la dernière règle du menu

Les touches seront uniquement activées si leur fonction est nécessaire. Si par exemple vous vous trouvez sur la dernière ligne du menu les symboles et disparaîtront. Appuyer la touche correspondante n'aura donc aucun effet.

7. TOUCHE ALPHA

Pour certaines fonctions le commerçant doit introduire des données. Les données numériques se font par les touches. Pour les autres signes il suffit d'appuyer la touche suivie par un certain nombre de fois la touche [ALPHA].

Le Tableau suivant montre les signes alphanumériques derrière les différentes touches:

Key	No Alpha	1 Alpha	2 Alpha	3 Alpha	4 Alpha	5 Alpha	6 Alpha	7 Alpha	8 Alpha	9 Alpha	10 Alpha	11 Alpha	12 Alpha	13 Alpha
1	1	Q	Z	.	q	z	1	etc.						
2	2	A	B	C	a	b	c	2	etc.					
3	3	D	E	F	d	e	f	3	etc.					
4	4	G	H	I	g	h	i	4	etc.					
5	5	J	K	L	j	k	l	5	etc.					
6	6	M	N	O	m	n	o	6	etc.					
7	7	P	R	S	p	r	s	7	etc.					
8	8	T	U	V	t	u	v	8	etc.					
9	9	W	X	Y	w	x	y	9	etc.					
0	0	-	space	+	0	etc.								
*	*	,	'	"	(	)	<	>	[	]	_	{	}	~
#	#	!	?	:	;	@	=	&	/	\	%	$	|	^

8. CLAVIER NUMERIQUE

10 touches numériques (0, …, 9), L'introduction de signes alphanumériques se fait avec la touche alpha. 2 touches avec "*" et "#".

Touche STOP

Avec la touche stop vous ou votre client pouvez interrompre une action. Vous pouvez aussi utiliser cette touche pour retourner d'un niveau dans le menu.

Touche CORR

En appuyant la touche corr vous effacez le dernier caractère introduit. Durant l'introduction du code pin l'utilisation de la touche corr effacera tous les caractères introduits.

Touche OK

Avec la touche OK vous confirmez une action ou une fonction. Vous utilisez cette même touche pour mettre votre accord.

Utiliser votre terminal

Fonctions générales

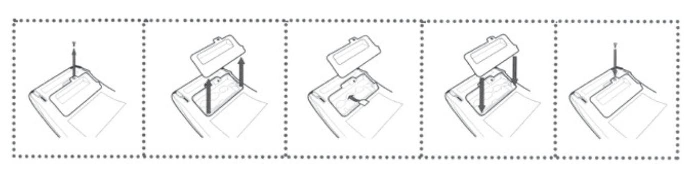
Ouverture du jour

• Appuyez la touche [SK 2]		
• Introduisez votre mot de passe commerçant	PAS DE CODE PIN! PSW COMMERCANT	
• Confirmez avec la touche verte	[SK 2]	

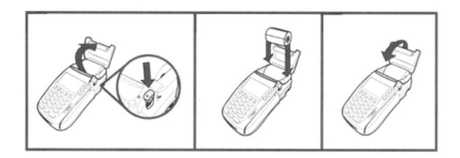
Clôture du Jour

• Appuyez la touche [SK 2]		
• Introduisez votre mot de passe commerçant	PAS DE CODE PIN! PSW COMMERCANT	
• Confirmez avec la touche verte	[SK 2]	

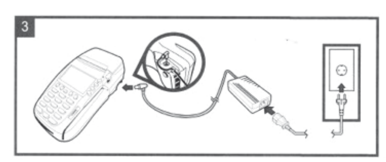
Placer la carte CSM



Placer un nouveau rouleau de papier



Brancher le terminal au secteur



Transactions

Vente BCMC – Cartes de Crédit

COMMERCANT	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	CLIENT
· Appuyez [F2] pour Vente		F2	
· Introduisez le montant.	PAS DE CODE PIN! MONTANT __€		
· Confirmez avec la touche verte		OK	
· Introduisez la carte a puce	KAART LEZEN LIRE CARTE		
(optionnel, uniquement pour les cartes de crédit)	POUR BOIRE? ·	OK	Introduisez un pour boire et confirmez avec la touche verte (optionnel, uniquement pour les cartes de crédit)
(optionnel, uniquement pour les cartes de crédit)	TOT X,XX€	OK	Confirmez le montant total
	ENTREZ PIN + OK PIN --------		Introduisez le code pin
(optionnel, uniquement pour les cartes de crédit)		OK	Confirmez avec la touche verte
· Confirmez avec la touche verte · Donnez un ticket à votre client	RENDRE TERMINAL	OK	

Réservation (uniquement pour les cartes de crédit)

COMMERCANT	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	CLIENT
· Appuyez [F3] pour autres TRX		F3	
· Appuyez [F3] pour réservation		F3	
· Introduisez le montant	PAS DE CODE PIN! MONTANT 0.00______€		
· Confirmez avec la touche verte		OK	
· Introduisez la carte a puce	KAART LEZEN LIRE CARTE TOT X,XX€	OK	Confirmez avec la touche verte
	ENTREZ PIN + OK PIN --------	OK	Introduisez le code PIN Confirmez avec la touche verte

Annulation (uniquement pour les cartes de crédit)

COMMERCANT	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	CLIENT
· Appuyez [F3] pour autres TRX		F3	
· Appuyez [F4] pour annulation		F4	
· Introduisez votre mot de passe commerçant Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! PSW COMMERCANT	OK	
· Introduisez le code d'autorisation · Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! CODE AUTORISATION	OK	
· Introduisez la carte a puce · Confirmez avec la touche verte	KAART LEZEN LIRE CARTE		
· Sélectionnez la transaction que vous voulez annuler		F2 Vente F3 reservation F4 vente apres reserv.	
· Introduisez le montant · Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! MONTANT 0.00___€	OK	
· Confirmez avec la touche verte	TOT X.XX € OK?	OK	

Vente après réservation (uniquement pour les cartes de crédit)

COMMERCANT	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	CLIENT
· Appuyez [F3] pour autres TRX		F3	
· Appuyez [SK3]			
· Appuyez [F4] pour vente après reserv.		F4	
· Introduisez le montant. Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! MONTANT 0.00_____€	OK	
· Introduisez le code d'autorisation in Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! CODE AUTORISATION	OK	
· Introduisez la carte a puce	KAART LEZEN LIRE CARTE tot X,XX€	OK	Confirmez avec la touche verte
	ENTREZ PIN + OK PIN --------	OK	Introduisez le code pin et confirmez avec la touche verte
· Confirmez avec la touche verte	RENDRE TERMINAL	OK	
· Donnez un ticket à votre client			

Vente avec référence (uniquement pour les cartes de crédit)

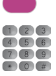
COMMERCANT	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	CLIENT
· Appuyez [F3] pour autres TRX		F3	
· Appuyez deux fois [SK3]			
· Choisissez Vente avec référence [F4]		F4	
· Introduisez le montant.	PAS DE CODE PIN! MONTANT 0.00______€	OK	
· Introduisez la référence	PAS DE CODE PIN! CODE AUTORISATION	OK	
· Introduisez la carte a puce	KAART LEZEN LIRE CARTE tot X,XX€	OK	Confirmez avec la touche verte
	ENTREZ PIN + OK PIN --------	OK	Introduisez le code pin et confirmez avec la touche verte
· Confirmez avec · Donnez un ticket à votre client	RENDRE TERMINAL	OK	la touche verte

Remboursement (uniquement pour les cartes de crédit)

Commercant	TEXT A L'ECRAN	TOUCHE	Client
· Appuyez [F3] pour autres TRX		F3	
· Appuyez trois fois [SK3]			
· Choisissez remboursement [F4]		F4	
· Introduisez votre mot de passe commerçant Confirmez avec la touche verte	PAS DE CODE PIN! PSW COMMERCANT	OK	
· Introduisez le montant.	PAS DE CODE PIN! MONTANT 0.00______€	OK	
· Introduisez la carte a puce	KAART LEZEN LIRE CARTE tot X,XX€	OK	Confirmez avec la touche verte
· Confirmez avec la touche verte	RENDRE TERMINAL	OK	
· Donnez un ticket à votre client			

Rapports

Fermeture du jour

· Appuyez [SK 2]			
· Introduisez votre mot de passe commerçant	PAS DE CODE PIN! PSW COMMERCANT		
· Confirmez avec la touche verte			
	[SK 2] 		Un rapport complet avec les totaux par acquéreur est imprimé. Les totaux reviennent a 0

Problemes avec votre terminal

Acquéreurs

Les transactions que vous effectuez sont traitées par un acquéreur ? Le terminal contacte régulièrement ces acquéreurs pour faire une mise à jour des paramètres ? Ceci se fait automatiquement.
Durant une session d'acquéreur une erreur peut se produire.
Si vous avez un doute vous pouvez contacter notre service center.

Terminal

Terminal désactive
Vous pouvez activer le terminal en appuyant la touche [SK2] en suite entrez le mot de passe commerçant et poussez OK.

PAS DE CODE PIN!
Cette mention apparaît quand le risque existe que le client introduit le code pin de sa carte. Quand cette mention apparaît les données introduites seront affichées en plein texte lisible sur l'écran.

Pas de Ticket TRX
Cette mention apparaît quand vous appuyez la touche [SK4] plus de 5 minutes après la dernière transaction.